

RHÔNE

LE DÉPARTEMENT

*Dans le cadre de la Saison de  
la Turquie en France*

Saison Culturelle  
Turque

*Au Musée gallo-romain de  
Saint-Romain-en-Gal -  
Vienne*

SEPTEMBRE 2009 / FÉVRIER 2010

Dossier de presse



MUSEE·GALLO·ROMAIN

Saint-Romain-en-Gal - Vienne



# SAISON DE LA TURQUIE EN FRANCE

JUILLET 2009 - MARS 2010

Une Saison culturelle  
au Musée gallo-romain de  
Saint-Romain-en-Gal -  
Vienne

Dans le cadre de la Saison  
de la Turquie en France

Septembre 2009 - Février 2010

---

## Sommaire

- Communiqué de presse page 3
- Exposition :
  - Xanthos, architectures d'une civilisation* page 4
- Exposition de photographies de P. Veysseyre page 5
- Parcours commenté : Secrets d'architecte page 6
- Cycle de conférences page 8
- Cycle de concerts page 10
- Séances de contes page 11
- Générique page 12
- Informations pratiques page 13

## Relations avec la presse

Musée gallo-romain / Service Communication

Contact : Olivia JACQ-MAURENS

Tél. 04 72 38 49 27 – Port. 06 26 45 01 09

[olivia.jacq-maurens@rhone.fr](mailto:olivia.jacq-maurens@rhone.fr)

[www.musees-gallo-romains.com/presse](http://www.musees-gallo-romains.com/presse)

MUSEE·GALLO·ROMAIN

Saint-Romain-en-Gal - Vienne



## *Communiqué de presse*

**Une Saison culturelle au Musée gallo-romain  
de Saint-Romain-en-Gal - Vienne**

**Dans le cadre de la Saison de la Turquie en France  
Septembre 2009 - Février 2010**

Du 1<sup>er</sup> juillet 2009 au 31 mars 2010, la Turquie sera l'invitée de la France avec la Saison de la Turquie en France. Plus de 300 événements culturels, économiques et intellectuels permettront de découvrir l'effervescence, la jeunesse et la modernité de ce pays, trop méconnu en France et souvent réduit à de faux clichés. Le Musée gallo-romain de Saint-Romain-en-Gal - Vienne partenaire de la Saison a choisi d'axer sa programmation de septembre 2009 à février 2010 autour de la *Turquie, terre de culture*.

L'objectif du musée est à la fois d'explorer la diversité de ce pays à travers l'incroyable richesse patrimoniale historique et architecturale mais aussi de découvrir les multiples et passionnantes facettes de la Turquie contemporaine.

L'exposition intitulée *Xanthos* du nom d'un des principaux sanctuaires antiques du pays, fait la synthèse originale des influences perse, hellénistique puis romaine, en particulier dans son architecture religieuse et funéraire.

Autour de cette exposition se décline une programmation artistique et scientifique riche de concerts, contes, ateliers et conférences, vecteurs de dépaysement et d'échanges.

---

*Musée gallo-romain de Saint-Romain-en-Gal – Vienne*

*RD 502 – 69560 Saint-Romain-en-Gal*

*Tél. : 04 74 53 74 01*

*[www.musees-gallo-romains.com](http://www.musees-gallo-romains.com)*

*Ouverture du musée du mardi au dimanche de 10h à 18h*

*Fermeture annuelle les 1<sup>er</sup> janvier, 1<sup>er</sup> mai, 1<sup>er</sup> novembre et 25 décembre*



# SAISON DE LA TURQUIE EN FRANCE

JUILLET 2009 - MARS 2010

## *Concept*

Xanthos, plus vaste cité de la Lycie antique située sur la côte méditerranéenne de la Turquie, fait actuellement l'objet d'une mission archéologique intitulée « Xanthos-Létôon » confiée par le Gouvernement Turc à la France, visant à explorer la ville antique de Xanthos et son sanctuaire le Létôon, inscrits sur la liste du Patrimoine mondial de l'Unesco.

Sa localisation particulière au confluent des mondes perse, grec et indigène anatolien lui confère une spécificité culturelle des plus riches, justifiée par les huit siècles d'existence de la civilisation lycienne.

Cette mission regroupe une trentaine de chercheurs sous l'égide du Ministère des Affaires Étrangères, incluant la participation du CNRS (Institut Ausonius – Maison de l'Archéologie, Université de Bordeaux 3). Il s'agit d'une reprise de l'exposition présentée à Bordeaux, complétée par une exposition de photographies liées à l'architecture vernaculaire et l'architecture antique en Turquie.

L'exposition « Xanthos, architectures d'une civilisation » présente le bilan des recherches menées lors de la mission « Xanthos – Le Létôon » depuis une cinquantaine d'années. Ainsi, elle reflète les résultats et les travaux menés lors de cette mission archéologique

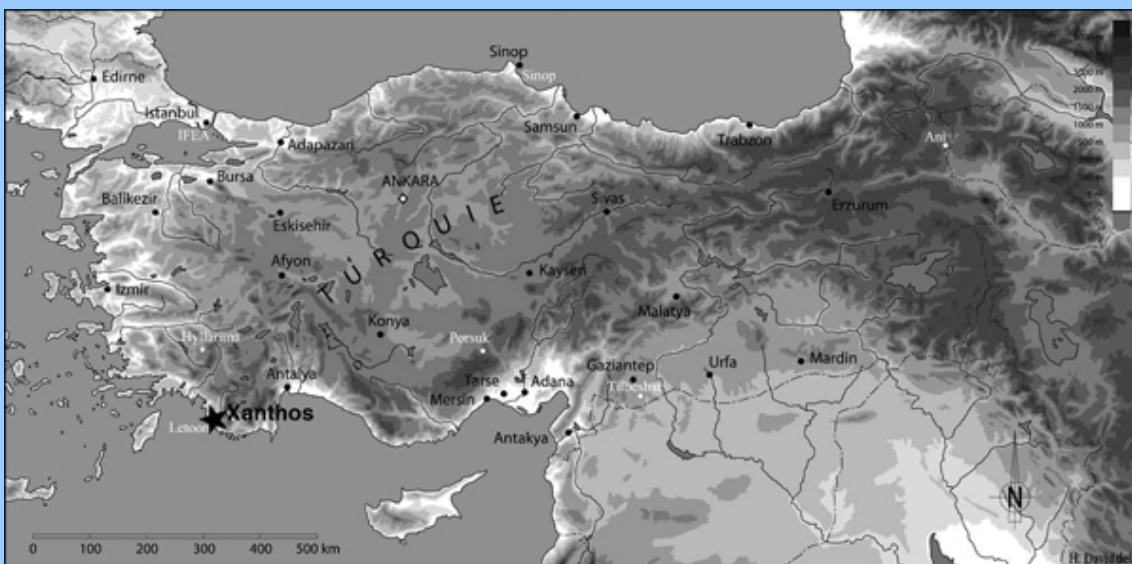
Elle permet également de rendre accessible à tous la connaissance d'un passé culturel riche de l'héritage laissé par une civilisation antique.



## *Exposition de photographies*

L'exposition *Xanthos* est complétée par une sélection de 42 photographies de Paul VEYSSEYRE, photographe du Musée gallo-romain de Saint-Romain-en-Gal – Vienne.

La pratique de la photographie, activité importante dans le domaine de l'archéologie, permet de conserver des traces malgré les aléas naturels ou historiques. Les photographies de Paul VEYSSEYRE viennent logiquement compléter notre connaissance de Xanthos et offrent une idée de la diversité du patrimoine turc. Le photographe sillonne depuis de nombreuses années la Turquie. Il présente au Musée gallo-romain de Saint-Romain-en-Gal - Vienne une sélection de photographies, faite parmi des milliers de clichés, illustrant l'architecture vernaculaire (l'architecture faite par les habitants sans l'aide d'un architecte) et l'architecture antique turque.





# SAISON DE LA TURQUIE EN FRANCE

JUILLET 2009 - MARS 2010

*Autour de l'exposition*



- 
- **Parcours commenté : Secrets d'architecte**
  - **Cycle de conférences**
  - **Cycle de concerts de musiques du monde**
  - **Séances de contes**



# SAISON DE LA TURQUIE EN FRANCE

JUILLET 2009 - MARS 2010

## *Parcours commenté Secrets d'architecte*



© Paul Veyseyre



© Paul Veyseyre

### « Secrets d'architecte »

- du 16 septembre 2009 au 24 février 2010.

Dans le cadre de l'exposition *Xanthos, Architectures d'une civilisation*, venez en apprendre plus sur les techniques utilisées dans l'Antiquité pour la construction de monuments, tels ceux de Xanthos. Un médiateur met à votre disposition du matériel d'expérimentation et répond à vos questions.

*Le mercredi*

*à 15h hors vacances scolaires zone A*

*à 11h pendant les vacances scolaires zone A.*

*Tous publics.*

*Durée : environ 1h.*

*Tarif : 2€ + droit d'entrée.*

### **PUBLICATION**

Un livret à destination du jeune public, servant de document d'aide à la visite a été conçu dans un but précis. Il met effectivement l'accent sur l'aspect architectural des éléments de l'exposition afin de valoriser un patrimoine riche, vecteur d'identification pour le jeune public. Offert gracieusement aux visiteurs sur demande.



# SAISON DE LA TURQUIE EN FRANCE

JUILLET 2009 - MARS 2010

## *Cycle de conférences*

Notre cycle de conférences vous conduira cette année à la découverte des vestiges antiques de Turquie et des traditions musicales d'Anatolie, dans le cadre de la Saison de la Turquie en France. Ces conférences s'adressent à ceux qui désirent explorer l'état des connaissances sur le monde antique, celui de la recherche archéologique, mais aussi de découvrir de nouveaux univers culturels.



**L'accès est libre et gratuit, dans la limite des places disponibles.**

***Le jeudi 8 Octobre, à 20h***

Jacques des COURTILS, archéologue, responsable des fouilles de Xanthos.

« Le site de Xanthos »

Située sur la côte méditerranéenne de la Turquie, la cité antique de Xanthos appartenait dans l'Antiquité au peuple lycien dont les fouilles dévoilent progressivement la civilisation. La mission française dirigée par Jacques des Courtils comprend une trentaine de chercheurs, qui travaillent à explorer la ville antique de Xanthos et son sanctuaire le Létôn, à rendre compte de l'originalité culturelle d'un site placé au confluent du monde indigène anatolien, du monde grec et du monde perse.



# SAISON DE LA TURQUIE EN FRANCE

JUILLET 2009 - MARS 2010



## ***Le jeudi 12 Novembre, à 20h***

Marc LOOPUYT, ethno-musicologue.

« Musiques et instruments de Turquie »

Le patrimoine musical turc est sans conteste l'un des plus riches de l'aire méditerranéenne. Plusieurs de ses expressions ont été classées au Patrimoine Mondial immatériel de l'Humanité, par l'UNESCO. Marc Loopuyt, musicien et ethno-musicologue, vous propose de découvrir de manière vivante ces traditions musicales en présentant différents instruments du répertoire.

## ***Le jeudi 3 décembre, à 20h***

Didier LAROCHE, architecte-archéologue, responsable de la mission « Létôn ».

« Le Létôn : des fouilles archéologiques à la restauration »

Le Létôn, sanctuaire dédié à Létô dépendant de la ville de Xanthos, offre l'opportunité d'étudier le passage d'un modeste lieu de culte indigène à un grand sanctuaire national hellénisé, puis gagné par le christianisme. À l'initiative du Ministère français des Affaires Étrangères, un programme de restauration, dirigé par Didier Laroche, a été lancé en 2000 ; en 2005, une partie du temple de Létô a déjà pu être reconstruite. Les travaux de restauration concernent également le théâtre et la salle de culte impérial.

## ***Le jeudi 14 Janvier, à 20h***

Sébastien GOSSELIN, conservateur des Musées de Vienne.

« La céramique d'Iznik »

L'appellation « céramique d'Iznik » désigne les productions réalisées à partir du milieu du XVe siècle dans la ville d'Iznik en Turquie. Renommés pour la perfection technique de leurs pièces, les potiers d'Iznik vont développer des décors et des coloris qui vont rencontrer un succès grandissant tout au long du XVIe siècle. Sébastien GOSSELIN vous présentera l'originale collection de céramiques des Musées de Vienne, la veille de l'inauguration de l'exposition « L'œillet et la tulipe - Céramiques d'Iznik dans les collections de Rhône-Alpes ».

## ***Le jeudi 4 Février, à 20h***

Jean-Paul BURDY, maître de conférences d'histoire ( IEP Grenoble)

« Les relations historiques entre Europe et Turquie »

Étonnant destin que celui du peuple turc : venu des confins de la Mongolie à travers les steppes d'Asie centrale ; converti à l'islam avant d'en prendre la direction califale pendant un demi-millénaire ; sédentarisé en Anatolie avant de s'emparer du cœur de l'Empire byzantin chrétien, et de lui substituer un Empire ottoman s'étendant entre Orient et Occident, de l'Adriatique à la Péninsule arabique...

## *Cycles de concerts En musique avec Orphée Cycle de concerts de musique du monde*

**Le cycle se poursuit cette année, sur les rives du Bosphore, en Turquie.**

*Tous publics, à 20h - Tarif : 6€ ; réduit : 3€*

Orchestre Tsigane d'Ahirkapi - *Jeudi 29 octobre 2009*

Ahirkapi est le nom d'un quartier d'Istanbul où se sont succédées des générations de tsiganes. La culture musicale y est foisonnante et tout enfant qui y vient au monde se destine, un jour ou l'autre, à jouer d'un instrument pour accompagner en musique, les grands moments de la vie de sa communauté. Composé d'une vingtaine de musiciens, l'Orchestre nous plonge dans l'ambiance festive et colorée qui anime les rues de ce quartier.

La nuit du ney, musique de Turquie - *Samedi 28 novembre 2009*

Le ney (ou flûte de roseau), est l'instrument emblématique des musiques traditionnelles orientales. Cet instrument est associé à la musique classique turque, notamment au cérémonial des Derviches tourneurs de Konya. Le musée vous propose de rencontrer et d'écouter lors de ce concert, les meilleurs interprètes turcs du répertoire lié au ney.

Juan Carmona et Erdal Erzincan – *Samedi 23 janvier 2010*

Ce concert est placé sous le signe du dialogue : dialogue entre la Turquie et l'Espagne arabo-andalouse, dialogue également entre deux musiciens d'exception. Ce sont deux virtuoses, l'un du saz baglama, l'autre de la guitare flamenca, qui vous donnent rendez-vous sur la scène de l'Auditorium du musée.

Les Derviches Tourneurs de Konya - *Jeudi 25 février 2010*

De réputation mondiale, l'ensemble des Derviches Tourneurs de Konya vit et travaille dans la ville où est apparu ce rituel soufi au 13<sup>e</sup> siècle. Cet ensemble de musiciens, chanteurs et danseurs présente depuis plus de vingt ans l'un des aspects les plus envoûtants de la culture mystique de Turquie.





# SAISON DE LA TURQUIE EN FRANCE

JUILLET 2009 - MARS 2010

## *Séances de contes*

### **Au pays de la Toison d'Or...**

#### *Contes de Turquie*

Jean Porcherot plongera petits et grands dans la grande tradition turque du conte. Facétieux, menteurs, philosophiques ou fantastiques : partez à la découverte des contes d'Asie Mineure.

*Pour les enfants à partir de 4 ans, séance à 15h*

*Pour les enfants à partir de 7 ans, séance à 16h30.*

*Le jeudi 29 octobre*

*Durée : 1h environ*

*Activité offerte avec le billet d'entrée au musée*

### **Du nombril de l'Anatolie...**

#### *Contes et danses de Turquie.*

À l'image d'une Anatolie, terre de rencontres millénaires, ce spectacle souhaite offrir quelques regards croisés sur la Turquie, à travers un patrimoine artistique, culturel, riche et varié.

*Avec Mélisdjane Mélisanda SEZER, contes, chants, danses / Wassim HALAL : percussions / David BROSSIER : violon, accordéon, bouzouk.*

*À partir de 6 ans.*

*Le mercredi 23 décembre, à 14h30 et 16h30.*

*Durée : 1h environ.*

*Activité offerte avec le billet d'entrée au musée*





## *Générique*

### Générique

« Xanthos » a été conçue par l'Institut Ausonius – Maison de l'Archéologie de Bordeaux.

Cette exposition a été revue et adaptée par le Département du Rhône, Archéologie, pour être présentée au Musée gallo-romain de Saint-Romain-en-Gal – Vienne.

#### **Sites prêteurs**

Institut Ausonius – Maison de l'Archéologie de Bordeaux.

Musée des moulages de l'Université Lyon II.

Exposition de Photographies réalisée par Paul VEYSSEYRE, photographe du Musée gallo-romain de Saint-Romain-en-Gal – Vienne.



## *Informations pratiques*

Ouverture du mardi au dimanche de 10h à 18h.  
Fermetures annuelles les 1<sup>er</sup> janvier, 1<sup>er</sup> mai, 1<sup>er</sup> novembre et 25 décembre.

Exposition comprise dans le droit d'entrée au musée.

**Plein tarif** : 4€

**Tarif réduit** : 2,50€ pour les étudiants, familles nombreuses, groupes de 10 personnes au minimum

**Gratuit** : jeunes de moins de 18 ans, personnes handicapées + 2 accompagnateurs, demandeurs d'emploi et bénéficiaires du RMI

Le jeudi, entrée gratuite pour tous au musée

**Parcours commenté** : 2€ + droit d'entrée (Adultes et enfants)

**Conférences** : entrée libre

**Concert** : 6€ tarif plein ; 3€ tarif réduit (pour les 4-18 ans)

Renseignements et réservations :

Tél. : 04 74 53 74 01

reservation.saintromain@rhone.fr

Musée gallo-romain de Saint-Romain-en-Gal – Vienne  
RD 502 – 69560 Saint-Romain-en-Gal

[www.musees-gallo-romains.com](http://www.musees-gallo-romains.com)